



Middlebury C.V. Starr Schools Abroad

5508 Español con fines específicos

Semestre: otoño

Profesores: Mercedes Fernández Isla y Oliver Shaw

Descripción:

Este curso consta de dos módulos, el primero dedicado al ámbito sanitario y el segundo al ámbito de la empresa. Cada módulo será evaluado por el profesor correspondiente de acuerdo a los criterios de evaluación expuestos.

Módulo: El español en el ámbito sanitario

Profesor: Oliver Shaw

Descripción:

El módulo «El español en el ámbito sanitario» pretende dotar al alumno de los conocimientos nocionales, lingüísticos y prácticos que se requieren para dar respuesta a las necesidades existentes en nuestra sociedad en los campos de la salud y el desarrollo sanitario. En este curso de Español con fines específicos, exploraremos el sistema sanitario español a través de una serie de textos escritos, audiovisuales y orales. Para favorecer el desarrollo del conocimiento teórico y cultural por parte del alumno, analizaremos el marco legislativo que regula la prestación asistencial en España y los principales argumentos empleados por los que abogan por la privatización de la sanidad así como los que defienden la sanidad pública y universal. A continuación estudiaremos los procesos y documentos administrativos que dan derecho a la Sanidad pública. Posteriormente miraremos el centro sanitario, las principales especialidades y servicios en un hospital y una muestra del lenguaje que permite la comunicación entre sanitarios y pacientes. Por último, conoceremos algunos ejemplos de iniciativas solidarias en el extranjero y cómo las entidades sin ánimo de lucro radicadas en países occidentales trabajan para garantizar la salud en Hispanoamérica.

Objetivos del curso:

1. Desarrollar las diferentes competencias lingüísticas aplicadas al español médico y sanitario: comprensión lectora y oral, expresión oral y capacidad de redacción.
2. Adquirir conocimientos nocionales básicos sobre el ámbito sanitario y poder aplicar estos conocimientos al análisis de casos reales.
3. Fomentar el manejo de las diferentes situaciones pragmáticas (especializado vs. no especializado, verbal vs. escrito).
4. Conocer y poner en práctica diferentes estrategias empleadas entre profesionales del lenguaje especializado.

Método de evaluación:

Trabajos autónomos	25%
Examen parcial (escrito)	20%
Presentación oral	15%
Evaluación final (escrita)	30%
Asistencia y participación	10%

Módulo: El español en el ámbito de la empresa

Profesora: Mercedes Fernández Isla

Descripción:

El módulo *El español en el ámbito de la empresa* va dirigido a aquellos estudiantes que deseen adquirir el vocabulario y los recursos lingüísticos necesarios para desenvolverse en el ámbito de la empresa. El curso se centrará tanto en el entorno empresarial de España como en el de los países hispanohablantes de América, buscando un contraste con el mundo anglosajón.

El contenido teórico se articula en torno a los siguientes puntos:

- Definición de empresa.
- Clasificación. Tipos de empresas: Grandes empresas, pymes, organizaciones no gubernamentales y sin ánimo de lucro
- Departamentos en las empresas y sus funciones.
- Cargos en una empresa y sus funciones.
- Departamento de recursos humanos: tipos de contratos, situaciones laborales.
- El sistema financiero: La Bolsa, la banca, el crédito, documentos bancarios.
- El mercado laboral.
- Documentos escritos:
 - *Curriculum vitae*.
 - Lectura de anuncios de trabajo.
 - Carta de solicitud de empleo.
 - Carta circular.
 - Carta de petición de información.
 - Memorándum
- Expresión oral:
 - Presentación personal oral.
 - Entrevista de trabajo.
 - Debates.

Método de trabajo

Los contenidos se trabajarán mediante materiales procedentes de documentos reales que favorecen la comprensión del español y proporcionan un marco para desarrollar actividades tanto escritas como orales. También con ellos se busca desarrollar la competencia intercultural de los

estudiantes para que adquieran estrategias a fin de poder relacionarse dentro de una nueva cultura empresarial.

Objetivos

Se busca que los estudiantes:

- 1) Adquieran conocimientos sobre el mundo empresarial en el ámbito hispanohablante.
- 2) Desarrollen su comprensión oral y escrita de textos relacionados con el entorno específico del español de los negocios.
- 3) Desarrollen su expresión oral y escrita para llegar a una comunicación eficaz en el mundo de la empresa. Serán capaces de escribir diferentes tipos de textos expositivos, argumentativos y cartas formales.
- 4) Aprendan vocabulario necesario para desenvolverse en español en el ámbito empresarial.
- 5) Amplíen su competencia intercultural y sean capaces de aplicarla a la empresa.

Sistema de evaluación

- Dos pruebas escritas que evaluarán el conocimiento del vocabulario y los contenidos vistos en el programa. (30%)
- Comunicación escrita: *Curriculum vitae*, carta de solicitud de empleo, carta circular, carta de petición de información y memorándum. Se tendrá en cuenta la corrección del español y la adecuación al tipo de texto trabajado. (25%)
- Comunicación oral: Presentación personal oral, entrevista de trabajo (en grupo), breves presentaciones en la clase o debates. Se tendrá en cuenta la corrección del español, el empleo del vocabulario aprendido, el respeto al tiempo asignado y el uso de estrategias orales. (15%)
- Proyecto final en el que se busca que los estudiantes amplíen su competencia intercultural, empleen léxico específico del mundo empresarial y desarrollen los conocimientos vistos en la clase. (20%)
- Nota de participación: Se tendrá en cuenta la puntualidad, la preparación y la participación activa en las tareas de la clase. (10%)

Bibliografía

Material proporcionado por la profesora en la plataforma Canvas.